


**Beschluss
der Landesregierung**
**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 175
Sitzung vom 14/02/2017 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Christian Tommasini
Richard Theiner
Philipp Achammer
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Arnold Schuler
Martha Stocker

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Genehmigung der Tagessätze 2017 für stationäre oder teilstationäre Aufenthalte/Einweisungen von abhängigen Menschen in den von den Vereinigungen „La Strada-Der Weg“ und „HANDS“ geführten Therapiegemeinschaften

Oggetto:

Approvazione delle rette giornaliere 2017 per l'accoglienza/il ricovero residenziale o semiresidenziale di persone dipendenti nelle comunità terapeutiche gestite dalle associazioni "La Strada-Der Weg" e "HANDS"

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

23.2

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 18. Mai 2006, Nr. 3 „Maßnahmen im Bereich der Abhängigkeiten“;

festgestellt, dass das Landesgesetz vom 23. April 1992, Nr. 10 unter Art. 2, Absatz 4, Buchstabe E festlegt, dass die Festlegung von Tarifen, Gebühren, Tagessätzen, Zulagen, Entschädigungen und Vergütungen in die Zuständigkeit der Landesregierung fällt;

zur Kenntnis genommen, dass in den von den Vereinigungen „La Strada-Der Weg“ und „HANDS“ geführten Therapiegemeinschaften Menschen mit Drogen- und/oder Alkoholabhängigkeit, sowie Patienten mit Mehrfachdiagnosen, stationär oder teilstationär aufgenommen und behandelt werden;

festgestellt, dass die Kosten für die gesundheitliche Rehabilitation der in diesen Therapiegemeinschaften aufgenommenen Personen zu Lasten des Südtiroler Sanitätsbetriebes (nachfolgend „Sanitätsbetrieb“ genannt) gehen und folgende Phasen beinhalten:

- Rehabilitative Behandlung im Rahmen einer stationären bzw. teilstationären Aufnahme,
- Wiedereingliederung;

festgestellt, dass der Sanitätsbetrieb Vertragsabkommen mit den Vereinigungen „La Strada-Der Weg“ und „HANDS“ zur Aufnahme/Behandlung von Drogen- und/oder Alkoholabhängigen, sowie von Personen mit Mehrfachdiagnosen, in deren stationären und teilstationären Therapiegemeinschaften abgeschlossen hat, welche gültig sind;

nach Einsichtnahme in die Ansuchen der Vereinigungen „La Strada-Der Weg“ und „HANDS“, mit welchen sie um die Festlegung der Tagessätze des Jahres 2017 für den Aufenthalt bzw. die Behandlung von Patienten in den von ihnen geführten Therapiegemeinschaften anfragen;

es als unangebracht erachtet wird, den Anfragen der Vereinigungen „La Strada-Der Weg“ und „HANDS“ um Erhöhung der Tagessätze 2017 für deren stationären und teilstationären Therapiegemeinschaften stattzugeben;

beschließt

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. die Tagessätze für den stationären oder teilstationären Aufenthalt/Einweisung und

La Giunta Provinciale

Vista la legge provinciale del 18 maggio 2006, n. 3 “Interventi in materia di dipendenze”;

accertato che la Legge provinciale del 23 aprile 1992, n. 10 stabilisce all'articolo 2, comma 4, lettera e che la determinazione di tariffe, canoni, rette, assegni, indennità e compensi rientra fra le competenze della Giunta provinciale;

preso atto che nelle comunità terapeutiche gestite dalle associazioni “La Strada-Der Weg” e “HANDS” vengono accolte e trattate in modalità residenziale o semiresidenziale persone tossico- e/o alcolodipendenti nonché pazienti affetti da diagnosi multiple;

preso atto che i costi per la riabilitazione sanitaria delle persone accolte in queste comunità terapeutiche sono a carico dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige (denominata di seguito “Azienda Sanitaria”) e comprendono le due seguenti fasi:

- Trattamento riabilitativo in regime di un'accoglienza residenziale,
- Reinserimento;

accertato che l'Azienda Sanitaria ha stipulato degli accordi contrattuali che sono tutt'ora in vigore con le associazioni “La Strada-Der Weg” e “HANDS” concernenti l'accoglienza/l'assistenza nelle loro comunità terapeutiche residenziali e semiresidenziali di persone alcol- e/o tossicodipendenti nonché di pazienti affetti da diagnosi multiple;

viste le domande delle associazioni “La Strada-Der Weg” e “HANDS”, con le quali chiedono la determinazione delle rette giornaliere dell'anno 2017 per il ricovero ossia trattamento di pazienti nelle comunità terapeutiche da esse gestite;

domande delle associazioni “La Strada-Der Weg” e “HANDS” relative ad un aumento della retta 2017 per le loro comunità residenziali e semiresidenziali;

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. di approvare come segue le rette giornaliere per l'accoglienza/ricovero e l'assi-

die gesundheitliche Behandlung von Menschen mit Drogen- und/oder Alkoholabhängigkeit, sowie Patienten mit Mehrfachdiagnosen, in den von den Vereinigungen „La Strada-Der Weg“ und „HANDS“ geführten Therapiegemeinschaften und für die in den Prämissen angeführten Phasen für das Jahr 2017 (Zeitraum vom 01.01.2017 bis 31.12.2017), welche zu Lasten des Haushaltes des Sanitätsbetriebes sind, wie Folgt zu genehmigen:

„LA STRADA-DER WEG“

- Euro 151 pro Tag für die stationäre Therapiegemeinschaft „St. Isidor“ (Kohlern, Bozen) für sieben Wochentage;
- Euro 146 pro Tag für die teilstationäre Therapiegemeinschaft „Wiedereingliederung“ (Alexandriastraße Nr. 37/c, Bozen) für sieben Wochentage.

„HANDS“

- Euro 122 pro Tag für die stationäre Therapiegemeinschaft (Dantestraße Nr. 18, Bozen) für sieben Wochentage;
- Euro 48 pro Tag für die teilstationäre Therapiegemeinschaft (Dantestraße Nr. 18, Bozen) für sechs Wochentage;

2. die unter Punkt 1 angeführten Tagessätze für die stationären Therapiegemeinschaften der Vereinigungen „La Strada-Der Weg“ und „HANDS“ werden auf den Auslastungsgrad von 80% des gesamten Bettenkontingents einer jeden Einrichtung berechnet, mit jährlicher Ausgleichszahlung, welche im Verhältnis zur Anzahl der von einem jeden Gesundheitsbezirk gemachten Einweisungen errechnet wird.
3. den Sanitätsbetrieb zu beauftragen, die oben genannten Tagessätze und die jährlichen Ausgleichszahlung, nach Einreichung der entsprechenden Rechnungen durch die Vereinigungen „La Strada-Der Weg“ und „HANDS“, auszuzahlen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALEKRETÄR DER L.R.

stenza sanitaria residenziale o semiresidenziale di persone tossico- e/o alcolodipendenti nonché pazienti affetti da diagnosi multiple nelle comunità terapeutiche gestite dalle associazioni “La Strada-Der Weg” e “HANDS” e per le fasi indicate nelle premesse per l'anno 2017 (periodo dall'1.01.2017 al 31.12.2017), che sono a carico del bilancio dell'Azienda Sanitaria:

“LA STRADA-DER WEG”

- Euro 151 per giorno per la comunità residenziale “S. Isidoro” (Colle, Bolzano) per sette giorni settimanali;
- Euro 146 per giorno per la comunità semiresidenziale “Reinserimento” (via Alessandria n. 37/c, Bolzano) per sette giorni settimanali.

“HANDS”

- Euro 122 per giorno per la comunità residenziale (via Dante n. 18, Bolzano) per sette giorni settimanali;
- Euro 48 per giorno per la comunità semiresidenziale (via Dante n. 18, Bolzano) per sei giorni settimanali;

2. le rette giornaliere elencate al punto 1 per le comunità residenziali delle associazioni “La Strada-Der Weg” e “HANDS” sono calcolate sul tasso occupazionale dell'80% del contingente dei posti letto complessivi di ogni struttura, con conguaglio annuale calcolato in proporzione al numero di invii di ciascun Comprensorio Sanitario.
3. di dare mandato all'Azienda Sanitaria a liquidare le suddette rette e il conguaglio annuale dopo presentazione delle rispettive fatture da parte delle associazioni “La Strada-Der Weg” e “HANDS”.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 09/02/2017 11:41:56 Il Direttore d'ufficio
KOENIG ALFRED

Der Abteilungsdirektor 09/02/2017 11:55:05 Il Direttore di ripartizione
SCHROTT LAURA

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 10/02/2017 10:33:23 Il direttore dell'Ufficio spese
CELI DANIELE

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

14/02/2017

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

14/02/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

14/02/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma